

Christ in Armenian Tradition:
Doctrine, Apocrypha, Art (Sixth–Tenth Centuries)

THE JOURNAL

OF EASTERN CHRISTIAN STUDIES

Igor Dorfmann-Lazarev

To my children, Suren and Agata
and to their mother, Anna

**CHRIST IN ARMENIAN TRADITION:
Doctrine, Apocrypha, Art
(Sixth-Tenth Centuries)**

Igor Dorfmann-Lazarev

This periodical is indexed in the ATLA Religion Database®, published by the American Theological Library Association, 300 S. Wacker Dr., Suite 2100, Chicago, IL 60606. E-mail: atla@atla.com, WWW:http://www.atla.com

Igor Dorfmann-Lazarev is a research fellow at the Department of Ancient History of the *Goethe Universität*, Frankfurt-am-Main. Before arriving in Frankfurt, he taught, between 2001 and 2015, Hebrew, Armenian, Patristics of Eastern Churches and History of Armenia in the Universities of Rome (*La Sapienza* and *Tor Vergata*), Montpellier, Durham, London (SOAS) and Istanbul (*Boğaziçi Üniversitesi*). Before that he studied in Moscow, Jerusalem and Rome and wrote his PhD thesis on the Armenian-Byzantine relationships in the ninth century at the *École Pratique des Hautes Études*, Sorbonne. His monograph based on this thesis, *Arméniens et Byzantins à l'époque de Photius* (Leuven, 2004), was awarded the prize 'Charles et Marguerite Diehl' by the *Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*. In the *ÉPHÉ* he was also awarded, in 2009, the degree of Habilitation. His current research interests lie in the transmission of apocrypha across Oriental Christian traditions. This theme was also in the focus of his research during an A. von Humboldt fellowship spent in the University of Halle in 2010-12. He is interested in the role that ancient religious ideas, conveyed through apocryphal literature, played in the shaping of distinct exegetical traditions, anthropological and cosmological conceptions and iconography of Eastern Christianities.

CONTENTS

Introduction:	
'A country swept by chilly gusts of frosty snowstorms'	217
I. Christ's 'Being' and 'Activity': Some Aspects of the Development of Armenian Christological Vocabulary from its Origins to the Tenth Century	231
II. Travels and Studies of Stephen of Siwnik' (c.685–735): Redefining Armenian Orthodoxy under Islamic Rule	255
III. The Armenian-Syrian-Byzantine Council of Širakawan, 862	293
IV. Gagik Arçruni (908 – 943/44), un roi théologien. Le Christ selon sa « Lettre concernant la foi » et Adam dans le programme iconographique de l'église de la Sainte-Croix à Ałt'amar	315
V. Changing Colours and Forms: Theophanies in the Armenian <i>Script of the Lord's Infancy</i>	349
LIST OF PLATES	383
PLATES	385
REVIEWS	403
BOOK LIST 2016	411
TABLE OF CONTENTS 2016	413

LIST OF PLATES

1. The province of Siwnik', Easter 2015
2. The plateau of Hark'
3. Map of North-Eastern Armenia and the Neighbouring Countries in the high Middle Ages
4. The monastery of Mak'enis: church built in 851 above the remains of a seventh-century convent
5. The metropolitan church of the province of Siwnik' (last quarter of the sixth – first quarter of the seventh century) in the valley of the River Orotan, Sisian
6. The metropolitan church of the province of Siwnik' (Sisian), interior
7. The province of Širak with Mt Aragac in the background
8. Širakawan, the cathedral church of the Holy Saviour (end of the ninth century; destroyed c. 1950)
9. The remains of the fortress of Tignis (Kalkan-kale), the province of Širak
10. The island of Ałt'amar, Lake Van, general view
11. The island of Ałt'amar
12. The main apsis of the church of the Holy Cross (915–921), Ałt'amar, with the fresco of Christ above the window, general view
13. The fresco of Christ above the window of the main apsis (Ałt'amar), close view after the restoration of 2005–2006
14. The *imago clipeata* of Adam as the Ancient of Days on the eastern façade (Ałt'amar)
15. The eastern façade, general view (Ałt'amar)
16. The relief of Christ on a southern wall (Ałt'amar)
17. The relief of Christ on the western façade (Ałt'amar)
18. Adam and a king on the eastern façade (Ałt'amar)
19. Adam, Elijah and John the Baptist on the eastern façade (Ałt'amar)
20. Christ as a *Puer-senex*: stele from the monastery of Hafič (sixth century), National Gallery of Armenia, Yerevan
21. The gorge of the River Axurean seen from Ani

The photographs 1–2, 4–7, 9–11, 13, 20 and 21 have been taken by the author; the photograph 8 was taken by Toros Toramanean (1864–1934) at

the beginning of the twentieth century; the photograph 10 has been taken by Tuşba press; the photographs 12, 14–19 have been taken by Hrair Baze Khatcherian, to whom the author expresses his gratitude. The map (pl. 3) is based upon 'The Armenian Plateau', in Robert Hewsen, *Armenia. A Historical Atlas* (Chicago, 2001), p. 14, used with permission.